



## CMP-REPEATKVM1



MANUAL (p. 2)  
**KVM EXTENDER**

MODE D'EMPLOI (s. 14)  
**BOÎTIER RALLONGE KVM**

MANUALE (p. 26)  
**KVM EXTENDER**

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 38.)  
**KVM JELÁTVIVŐ**

BRUKSANVISNING (s. 50)  
**KVM EXTENDER**

MANUAL DE UTILIZARE (p. 62)  
**REPETOR KVM**

ANLEITUNG (S. 8)  
**KVM EXTENDER**

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 20)  
**KVM-VERSTERKER**

MANUAL DE USO (p. 32)  
**EXTENSOR KVM**

KÄYTTÖOHJE (s. 44)  
**KVM-PIDENNIN**

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 56)  
**KVM EXTENDR**

## ENGLISH

### Introduction:

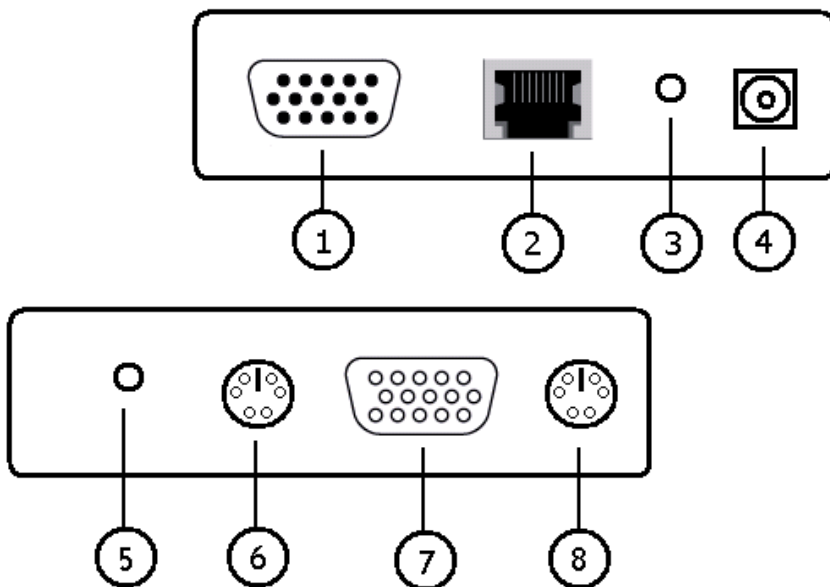
The KVM Extender is a desktop size unit which allows extension of a keyboard, monitor and mouse up to 150 meters from the computer over a single Category 5 UTP/STP cable. The unit supports local and a remote keyboard, monitor and mouse.

### Features:

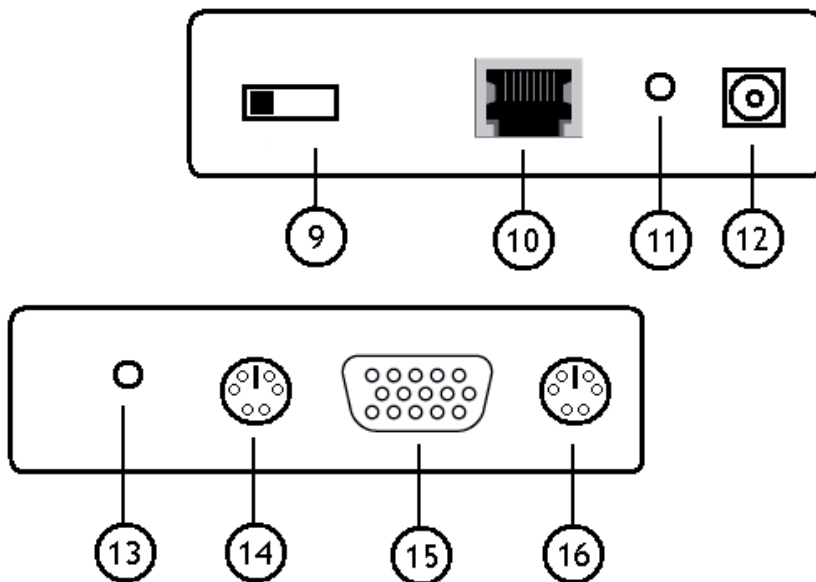
- Compact desktop size transmitter and receiver.
- Supports high-resolution display up to 1280 x 1024.
- Dual console operation – control your system from both the transmitter and receiver PS/2 keyboard, PS/2 mouse, and monitor console.
- Transmission distance up to 150m max.
- Compatible with Dos, MS Windows®, Linux, Unix and Netware.
- No software required.
- Connection between transmitter and receiver with a standard network cable, Cat5, Cat5e, Cat6, Cat7 cat cable.
- Supports VGA, SVGA, and multi-sync monitors.
- Local monitor supports DDC; DDC2; DDC2B.

### Specifications:

- Transmitter: Input: HD-15pin male + 2x PS2  
Power connection
- Receiver: Output: HD-15pin female + RJ45  
Input: RJ45  
Power connection  
Output: HD-15pin female + 2x PS2
- Max. Resolution: 1280 x 1024
- Video Bandwidth: 150MHz
- Hor. Frequency: 30-100KHz
- Ver. Frequency: 43-120Hz
- Operating Temp.: 0-45 °C
- Distance: 5 ~ 150M
- External Power: DC5V / 1A
- Housing: Metal

**Connections:****Transmitter:**

- 1) KVM output connection for PC
- 2) RJ45 output connection
- 3) Power LED
- 4) DC5V connection
- 5) Remote LED
- 6) PS2 Mouse connection
- 7) VGA Monitor connection
- 8) PS2 keyboard connection



9) Adjusting switch

With this switch it is possible to control the signal resolution distance (Short, Medium, Long). This means the signal will always be perfect in spite of the length the used UTP cable.

10) RJ45 input connection

11) Power LED

12) DC5V connection

13) Remote LED

14) PS2 Mouse connection

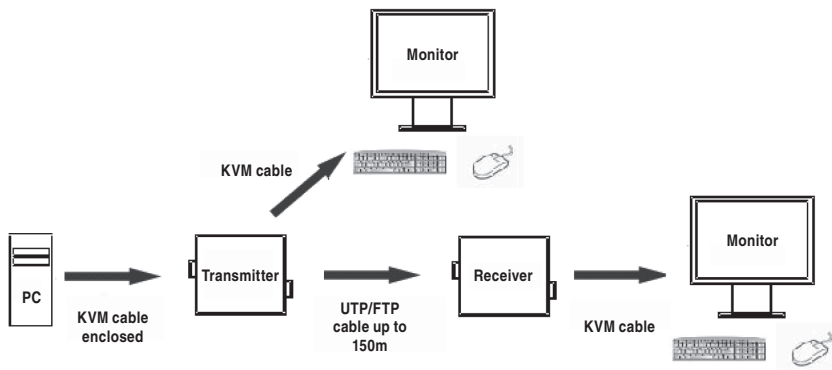
15) VGA Monitor connection

16) PS2 keyboard connection

## Connections and Operation:

Before installation, please make sure all devices you wish to connect have been turned off.

- Connect a mouse, keyboard and monitor into the transmitter.
- Connect a computer into the output KVM of the transmitter.
- Connect a mouse, keyboard and monitor into the receiver.
- Connect the network cable between the transmitter and receiver.
- Insert the DC side of 5V power supply into the transmitter and receiver and then connect the AC side of the power supplies into the wall outlets.



Into Hot-Key Mode:

Hit <Alt> three times in a row and then press Spacebar to enter the Hot-Key mode.

Buzzer on or off:

Under the Hot-Key mode, Hit R <Shift> twice in 3 seconds to switch the buzzer on or off.

**Declaration of conformity**

We,  
Nedis B.V.  
De Tweeling 28  
5215MC 's-Hertogenbosch  
The Netherlands  
Tel.: 0031 73 599 1055  
Email: info@nedis.com

Declare that product:

Name: CMP-REPEATKVM1  
Model: KVM Extender Through UTP  
Description: KÖNIG KVM Extender via UTP

Is in conformity with the following standards

EMC:	EN55022:2003: Class B	EN55024:2003:
	EN61000-3-2:2000	EN61000-4-2:2001
	EN61000-4-4:2004	EN61000-4-6:2001
	EN61000-3-3:2001	EN61000-4-3:2002
	EN61000-4-5:2004	EN61000-4-11:2004

LVD: IEC60950-1:2001

Following the provisions of the 89/336/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC directive.  
's-Hertogenbosch, 01 July 2008



Mrs. J. Gilad  
Purchase Director

**Safety precautions:**

To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

**Maintenance:**

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

**Warranty:**

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

**General:**

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

**Attention:**

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

Copyright ©



## DEUTSCH

### Einleitung:

Die KVM Extender-Baureihe ist ein Auftischgerät, mit dem Sie eine Tastatur, einen Bildschirm und eine Maus bis zu 150 m über ein einziges UTP/STP-Kabel der Kategorie 5 vom Computer entfernt verlängern können.

Das Gerät unterstützt lokale und entfernte Tastatur, Bildschirm und Maus.

### Merkmale:

- Kompakter Transmitter und Receiver als Tischmodell.
- Unterstützt hochauflösende Anzeige bis zu 1280 x 1024.
- Dual Console Betrieb – Steuern Sie Ihr System durch Transmitter und Receiver PS/2-Tastatur, PS/2-Maus und Bildschirmkonsole.
- Übertragungsentfernung bis zu 150 m.
- Kompatibel mit DOS, MS Windows, Linux, Unix und Netware.
- Keine Software erforderlich.
- Verbindung von Transmitter und Receiver durch ein Standardnetzwerkkabel Cat5, Cat5e, Cat6 oder Cat7.
- Unterstützt VGA-, SVGA- und Multi-sync-Bildschirme.
- Lokaler Bildschirm unterstützt DDC, DDC2, DDC2B.

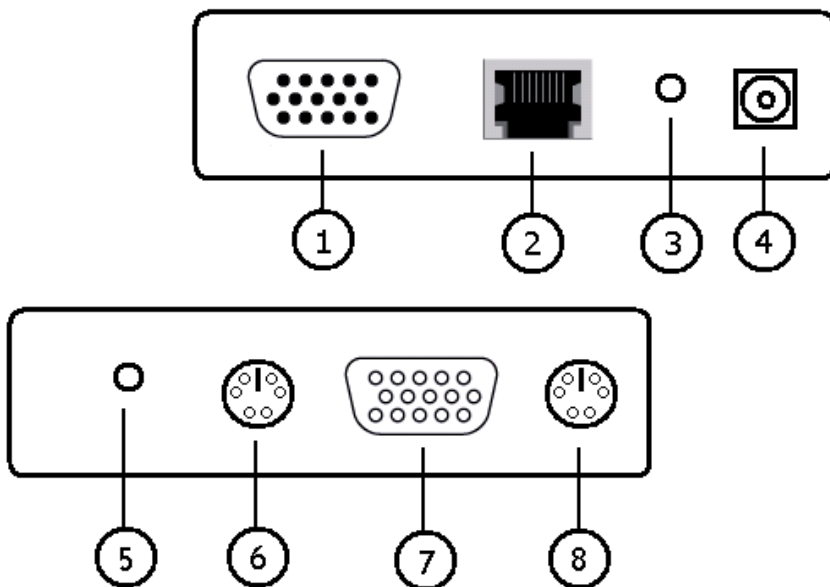
### Technische Daten:

- Transmitter: Eingang: HD-15-poliger Stecker + 2x PS/2 Stromanschluss  
Ausgang: HD-15-polige Buchse + RJ45
- Receiver: Eingang: RJ45 Stromanschluss  
Ausgang: HD-15-polige Buchse + 2x PS/2
- Max. Auflösung: 1280 x 1024
- Videobandbreite: 150 MHz
- Horiz. Frequenz: 30-100 kHz
- Vert. Frequenz: 43-120 Hz
- Betriebstemperatur: 0-45 °C
- Entfernung: 5 - 150 m
- Externe Stromversorgung: DC 5 V / 1 A
- Gehäuse: Metall

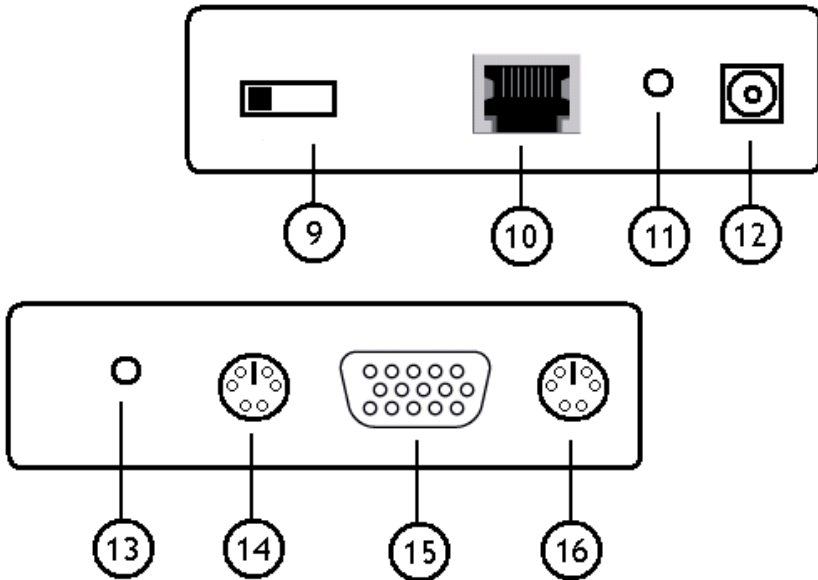


**Anschlüsse:**

**Transmitter:**



- 1) KVM-Ausgangsanschlüsse für PC
- 2) RJ45-Ausgangsanschluss
- 3) Netz-LED
- 4) DC 5 V-Anschluss
- 5) Fernbedienungs-LED
- 6) PS/2-Mausanschluss
- 7) VGA-Bildschirmanschluss
- 8) PS/2-Tastaturanschluss



9) Einstellschalter

Mit diesem Schalter kann man die Signalauflösungsentfernung einstellen (Short = kurz, Medium = mittel, Long = lang). Das heißt, das Signal ist immer perfekt, egal welche UTP-Kabellänge Sie benutzen.

10) RJ45-Eingangsanschluss

11) Netz-LED

12) DC 5 V-Anschluss

13) Fernbedienungs-LED

14) PS/2-Mausanschluss

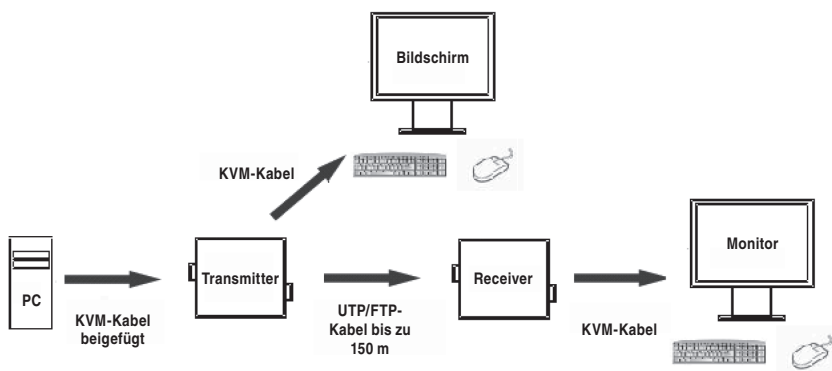
15) VGA-Monitoranschluss

16) PS/2-Tastaturanschluss

## Anschlüsse und Betrieb:

Achten Sie vor der Installation bitte darauf, dass alle Geräte, die Sie anschließen möchten, ausgeschaltet sind.

- Schließen Sie eine Maus, eine Tastatur und einen Bildschirm an den Transmitter an.
- Schließen Sie einen Computer an den Ausgangs-KVM des Transmitters an.
- Schließen Sie eine Maus, eine Tastatur und einen Bildschirm an den Receiver an.
- Verbinden Sie Transmitter und Receiver mit dem Netzkabel.
- Stecken Sie die Gleichspannungsseite der 5 V-Stromversorgung in den Transmitter und Receiver, und schließen Sie dann die Wechselspannungsseite der Stromversorgung an die Steckdose an.



### Im Hot-Key-Modus:

Drücken Sie dreimal hintereinander <Alt> und dann die Leertaste, um in den Hotkey-Modus zu gelangen.

### Summer an und aus:

Drücken Sie im Hot-Key-Modus innerhalb von 3 Sekunden zweimal <Shift>, um den Summer an- oder auszuschalten.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,  
Nedis B.V.  
De Tweeling 28  
5215MC 's-Hertogenbosch  
Niederlande  
Tel.: 0031 73 599 1055  
Email: info@nedis.com

erklären, dass das Produkt:

Name: CMP-REPEATKVM1  
Modell: KVM Extender Through UTP  
Beschreibung: KÖNIG KVM Extender über UTP

den folgenden Standards entspricht:

EMV:	EN55022:2003: Class B	EN55024:2003:
	EN61000-3-2:2000	EN61000-4-2:2001
	EN61000-4-4:2004	EN61000-4-6:2001
	EN61000-3-3:2001	EN61000-4-3:2002
	EN61000-4-5:2004	EN61000-4-11:2004

LVD: IEC60950-1:2001

Befolgt die Vorschriften der Richtlinie 89/336/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EC.  
's-Hertogenbosch, 01. Juli 2008



J. Gilad  
Einkaufsleiterin

**Sicherheitsvorkehrungen:**

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden, wenn eine Wartung erforderlich ist. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

**Wartung:**

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Lösungsmittel oder Scheuermittel verwenden.

**Garantie:**

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

**Allgemeines:**

Konstruktionen und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

**Achtung:**

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die verwendeten elektrischen und elektronischen Produkte nicht im allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.



## FRANCAIS

### Introduction :

Le boîtier rallonge KVM est un appareil qui permet de prolonger la connexion d'un clavier, d'un écran et d'une souris jusqu'à 150 mètres sur un seul câble UTP/STP de catégorie 5. L'appareil prend en charge le clavier, l'écran et la souris locaux et distants.

### Caractéristiques :

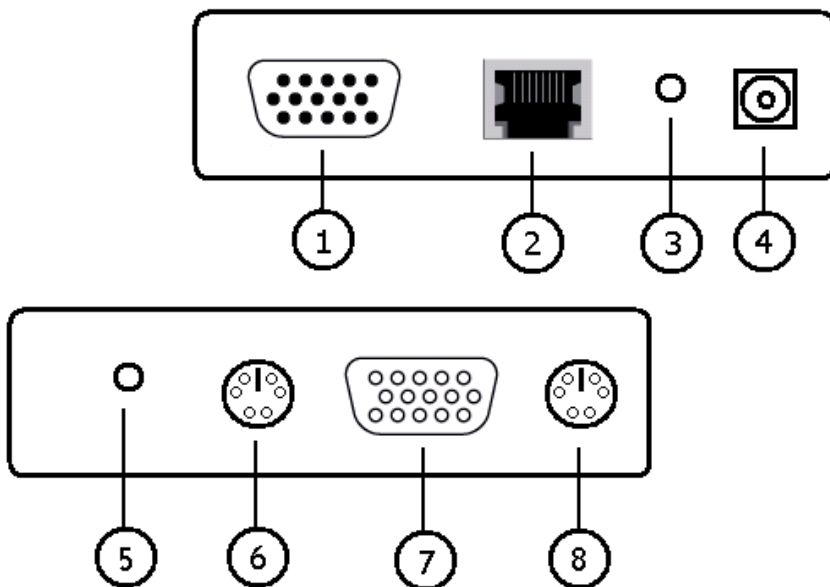
- Émetteur/récepteur compact de bureau.
- Supporte les résolutions jusqu'à 1280 x 1024.
- Fonctionnement en double console – Commandez votre système à partir des consoles émettrice et réceptrice clavier PS/2, souris PS/2 et écran.
- Distance de transmission jusqu'à 150m Max.
- Compatible Dos, MS Windows, Linux, Unix et Netware.
- Aucun logiciel n'est nécessaire.
- Connexion entre l'émetteur et le récepteur à l'aide d'un câble réseau standard de catégorie Cat5, Cat5e, Cat6, Cat7.
- Prise en charge des écrans VGA, SVGA et Multi-sync.
- Prise en charge de l'écran local DDC ; DDC2 ; DDC2B.

### Caractéristiques techniques :

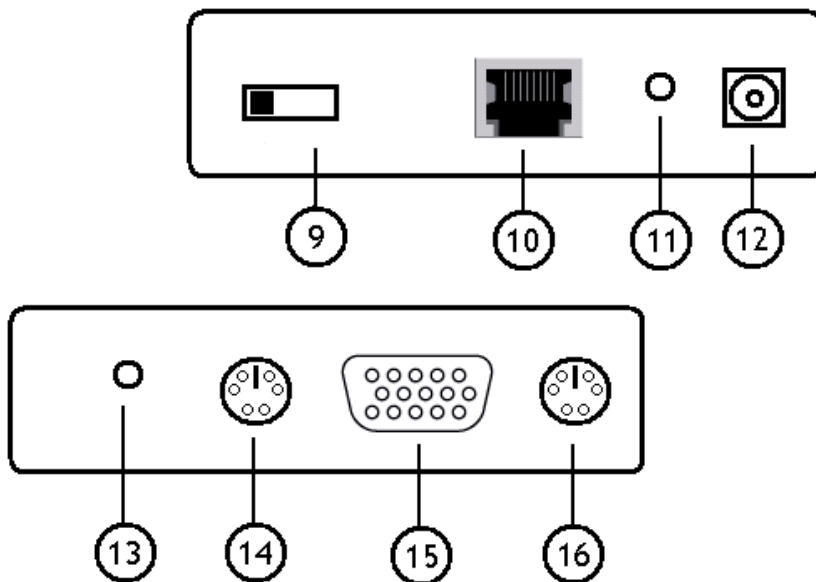
- |                                   |          |  |
|-----------------------------------|----------|--|
| • Émetteur :                      | Entrée : | Mâle HD-15 broches + 2x PS2<br>Raccordement électrique |
|                                   | Sortie : | Femelle HD-15 broches + RJ45                           |
| • Récepteur :                     | Entrée : | RJ45<br>Raccordement électrique                        |
|                                   | Sortie : | Femelle HD-15 broches + 2x PS2                         |
| • Résolution Max :                |          | 1280 x 1024  |
| • Bande passante Vidéo :          |          | 150MHz   |
| • Fréquence horizontale :         |          | 30 - 100KHz  |
| • Fréquence verticale :           |          | 43-120Hz   |
| • Température de fonctionnement : |          | 0-45° C  |
| • Distance :                      |          | 5 à 150 m  |
| • Alimentation externe :          |          | 5V CC/ 1A  |
| • Boîtier :                       |          | Métal  |

Raccordements :

Émetteur :



- 1) Connexion de sortie KVM pour PC
- 2) Prise de sortie RJ45
- 3) Voyant d'alimentation
- 4) Prise 5VCC
- 5) LED distante
- 6) Prise souris PS2
- 7) Prise écran VGA
- 8) Prise clavier PS2



9) Commutateur de réglage

Ce commutateur permet de commander la distance pour la résolution du signal (Courte, Moyenne, Longue). Cela sous-entend que le signal sera toujours parfait malgré la longueur du câble UTP utilisée.

10) Prise d'entrée RJ45

11) Voyant d'alimentation

12) Prise 5VCC

13) LED distante

14) Prise souris PS2

15) Prise Ecran VGA

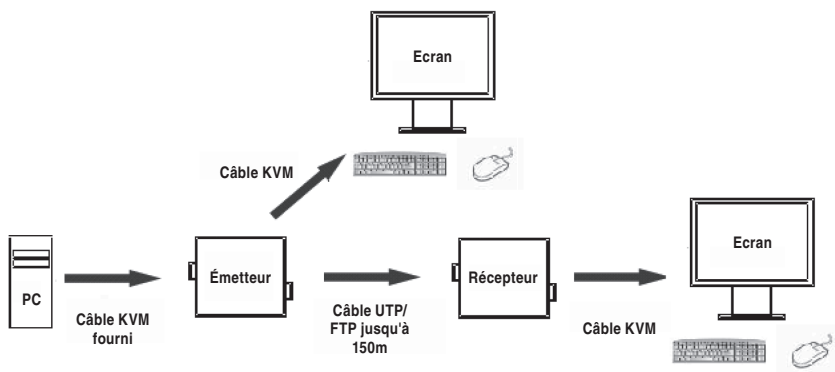
16) Prise clavier PS2



## Raccordement et fonctionnement :

Avant l'installation, assurez-vous que tous les appareils que vous voulez raccorder sont éteints.

- Raccordez une souris, un clavier et un écran à l'émetteur.
- Raccordez l'ordinateur à la sortie KVM de l'émetteur.
- Raccordez une souris, un clavier et un écran au récepteur.
- Raccordez le câble réseau entre l'émetteur et le récepteur.
- Raccordez le côté CC de l'alimentation 5 V à l'émetteur et au récepteur puis le côté CA à une prise de courant murale.



Passer en mode raccourcis rapides :

Appuyez sur trois fois de suite sur la touche <Alt>, puis appuyez sur la barre d'espace pour passer en mode raccourcis clavier.

Marche/Arrêt buzzer :

En mode raccourcis rapides, appuyez deux fois sur R <Maj> dans un délai de 3 secondes pour activer ou désactiver le buzzer.

**Déclaration de conformité :**

Nous,  
Nedis B.V.  
De Tweeling 28  
5215MC 's-Hertogenbosch  
Pays Bas  
Tél : 0031 73 599 1055  
Email : info@nedis.com

Déclarons que le produit :

Nom : CMP-REPEATKVM1  
Modèle: Boîtier rallonge KVM via UTP  
Descriptif : Boîtier rallonge KVM KÖNIG via UTP

est conforme aux prescriptions des normes suivantes :

EMC:	EN55022:2003: Classe B	EN55024:2003:
	EN61000-3-2:2000	EN61000-4-2:2001
	EN61000-4-4:2004	EN61000-4-6:2001
	EN61000-3-3:2001	EN61000-4-3:2002
	EN61000-4-5:2004	EN61000-4-11:2004

DBT : IEC60950-1:2001

suivant les dispositions de la directive 89/336/EEC, 92/31/EEC et 93/68/EC.  
's-Hertogenbosch, 1er juillet 2008



Mme. J. Gilad  
Directrice des Achats

**Consignes de sécurité :**

Afin de réduire les risques de chocs électriques, ce produit ne doit être ouvert QUE par un technicien qualifié agréé en cas de réparation. Débranchez l'appareil du secteur et des autres équipements en cas de problème. N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

**Entretien :**

Ne retirez qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

**Garantie :**

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

**Généralités :**

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnus comme telles dans ce document.

**Attention :**

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.



Copyright ©



## NEDERLANDS

### Introductie:

De KVM-versterker is een compact apparaat dat het mogelijk maakt om een toetsenbord, beeldscherm en muis tot 150 meter van een computer vandaan te kunnen gebruiken, met behulp van een categorie 5 UTP/STP-kabel.

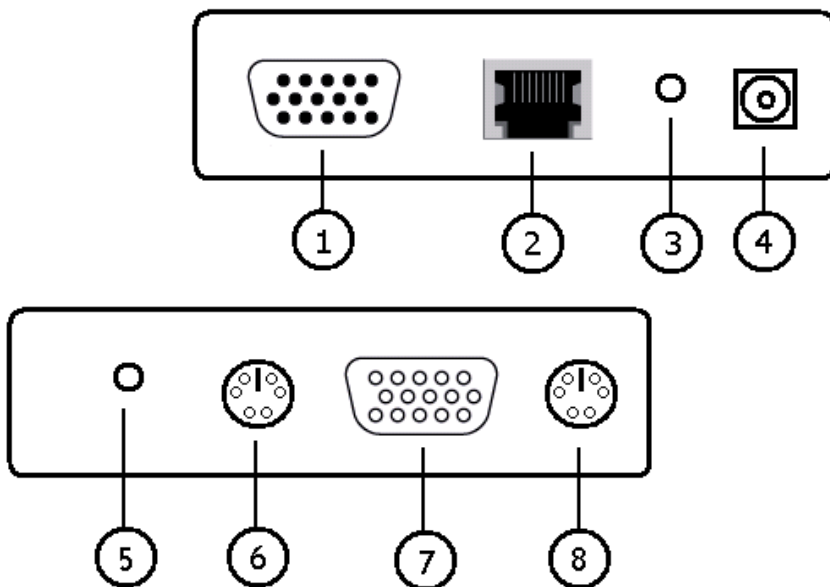
Het apparaat ondersteunt een toetsenbord, beeldscherm en een muis op afstand en tevens nabij de computer.

### Eigenschappen:

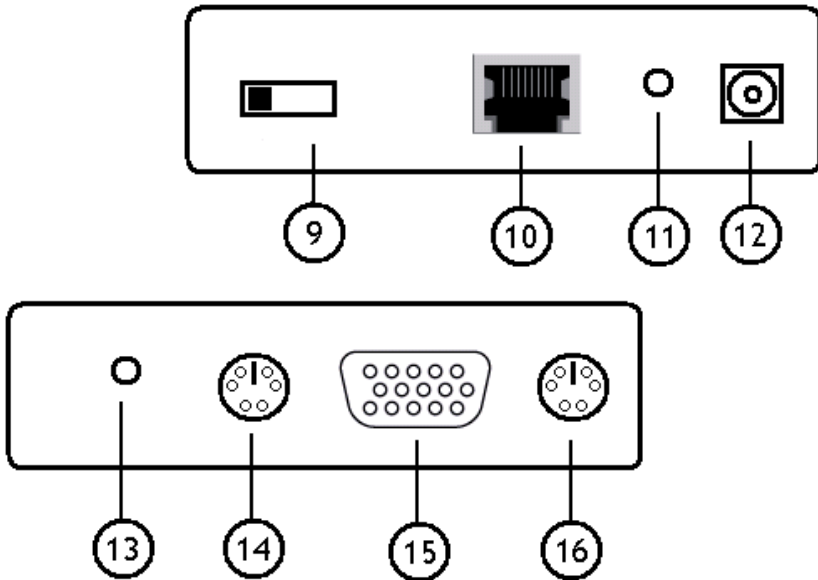
- Compact formaat zender en ontvanger.
- Ondersteunt hoge resolutieschermen tot 1280 x 1024.
- Dual Console Operation – Bedien uw systeem met zowel de zendende als ontvangende PS/2-toetsenborden, PS/2-muizen, en beeldschermen.
- Transporteert tot maximaal 150m.
- Compatibel met Dos, MS Windows®, Linux, Unix en Netware.
- Geen software vereist.
- Verbind de zender en de ontvanger met een standaard netwerkkabel, Cat5, Cat5e, Cat6 en Cat7 cat-kabels.
- Ondersteunt VGA, SVGA, en Multi-sync beeldschermen.
- Lokaal beeldscherm ondersteunt DDC; DDC2; DDC2B.

### Specificaties:

Zender:	Ingang:	HD-15pin stekker + 2x PS2 Aansluiten op het elektriciteitsnet
	Uitgang:	HD-15pin contrastekker + RJ45
Ontvanger	Ingang:	RJ45 Aansluiten op het elektriciteitsnet
	Uitgang:	HD-15pin contrastekker + 2x PS2
• Max. resolutie:		1280 x 1024
• Videobandbreedte:		150 MHz
• Hor. Frequentie:		30-100 KHz
• Ver. Frequentie:		43-120 Hz
• Gebruikstemp.:		0-45 °C
• Afstand:		5 ~ 150M
• Externe voeding:		5V gelijkstroom / 1A
• Behuizing:		metaal

**Aansluitingen:****Zender:**

- 1) KVM-uitgangaansluiting voor PC
- 2) RJ45-uitgangaansluiting
- 3) In gebruik led:
- 4) Gelijkstroom 5V-aansluiting
- 5) Afstandsbedieningled
- 6) PS2-muisaansluiting
- 7) VGA-beeldscherm aansluiting
- 8) PS2-toetsenbordaansluiting



9) Aanpassingschakelaar

Met deze schakelaar is het mogelijk om de signaalresolutieafstand (kort, gemiddeld, lang) te regelen. Dit betekent dat het signaal altijd perfect zal zijn ongeacht de lengte van de UTP-kabel die wordt gebruikt.

10) RJ45-ingangaansluiting

11) In gebruik led

12) Gelijkstroom 5V-aansluiting

13) Afstandsbedieningleid

14) PS2-muisaansluiting

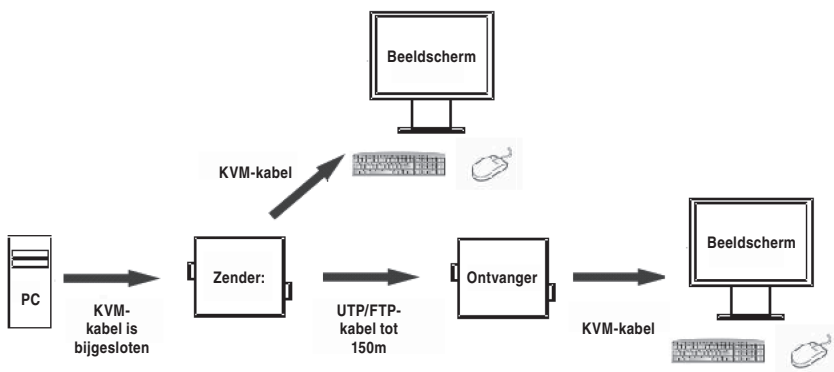
15) VGA-beeldscherm aansluiting

16) PS2-toetsenbordaansluiting

## Aansluitingen en gebruik:

Controleer of alle apparaten die u wilt gaan aansluiten zijn uitgeschakeld voordat u deze gaat installeren.

- Sluit een muis, toetsenbord en beeldscherm aan op de zender.
- Sluit een computer aan op de uitgang KVM van de zender.
- Sluit een muis, toetsenbord en beeldscherm aan op de ontvanger.
- Sluit de netwerkkabel aan tussen de zender en de ontvanger.
- Bevestig de gelijkstroomstekker van de 5 V-transformator in de versterker en steek dan de wisselstroomstekker van de transformator in het wandcontact.



In de Hot-Key modus:

Druk drie maal op de <Alt> toets en dan op de spatiebalk om naar de sneltoets modus te gaan.

Zoemer aan en uit:

Druk in de Hot-Key modus, twee keer op R <Shift> binnen 3 seconden om de zoemer aan of uit te zetten.

**CONFORMITEITVERKLARING**

Wij,  
Nedis BV  
De Tweeling 28  
5215 MC 's-Hertogenbosch  
Nederland  
Tel.: 0031 73 599 1055  
E-mail: info@nedis.com

verklaaren dat het product:

Naam: CMP-REPEATKVM1  
Model: KVM-versterker voor UTP  
Omschrijving: KÖNIG KVM-versterker voor UTP

in overeenstemming is met de volgende normen:

EMC:	EN55022:2003: klasse B	EN55024:2003:
	EN61000-3-2:2000	EN61000-4-2:2001
	EN61000-4-4:2004	EN61000-4-6:2001
	EN61000-3-3:2001	EN61000-4-3:2002
	EN61000-4-5:2004	EN61000-4-11:2004

LVD: IEC60950-1:2001

volgens de bepalingen van de 89/336/EEG, 92/31/EEG, 93/68/EEG richtlijnen.  
's-Hertogenbosch, 1 juli 2008



Mevr. J. Gilad  
Directeur inkoop



**Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:**

**LET OP:**  
GEVAAR VOOR  
ELEKTRISCHE SCHOK  
NIET OPENEN



Wanneer service of reparatie noodzakelijk is, mag dit product **UITSLUITEND** door een geautoriseerde technicus geopend worden; dit om de kans op het krijgen van een elektrische schok te voorkomen. Als er een probleem optreedt, koppel het product dan los van het lichtnet en van andere apparatuur. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

**Onderhoud:**

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

**Garantie:**

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

**Algemeen:**

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

**Let op:**

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.



Copyright ©



## ITALIANO

### Introduzione:

L'estensore serie KVM è un apparecchio da tavolo che permette di collegare tastiera, monitor e mouse fino a 150 metri di distanza dal computer con un unico cavo UTP/STP di categoria 5.

L'apparecchio può collegare tastiere, monitor e mouse locali e remoti.

### Caratteristiche:

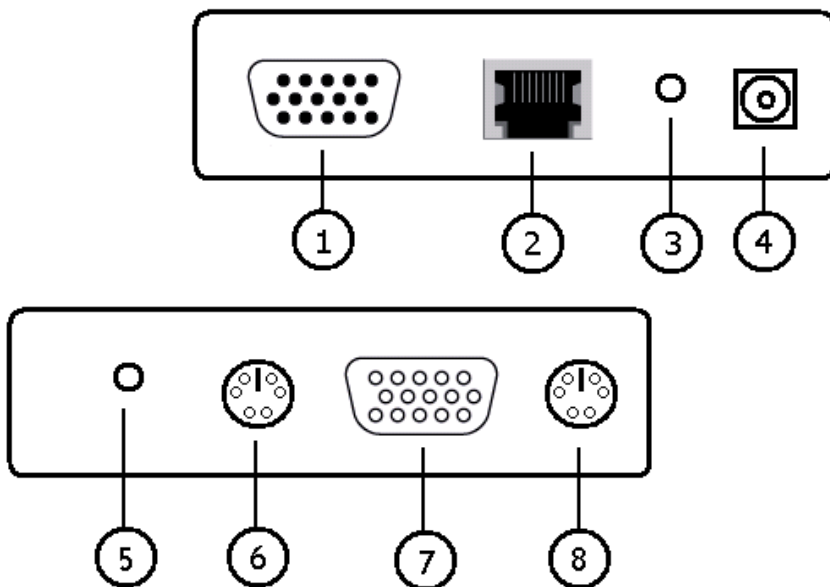
- Trasmettitore e ricevitore da tavolo.
- Supporta video ad alta risoluzione fino a 1280 x 1024.
- Funzionamento con doppia console – Controlla il sistema da console di ricezione e trasmissione con tastiera PS/2 , Mouse PS/2 e Monitor.
- Distanza di trasmissione massima di a 150 m.
- Compatibile con Dos, MS Windows, Linux, Unix e Netware.
- Nessun software necessario.
- Collegamento tra trasmettitore e ricevitore con cavo di rete standard di categoria Cat5, Cat5e, Cat6, Cat7.
- È compatibile con monitor VGA, SVGA e a sincronizzazione multipla.
- È compatibile con monitor locale con canale digitale dati (DDC); DDC2; DDC2B.

### Caratteristiche tecniche:

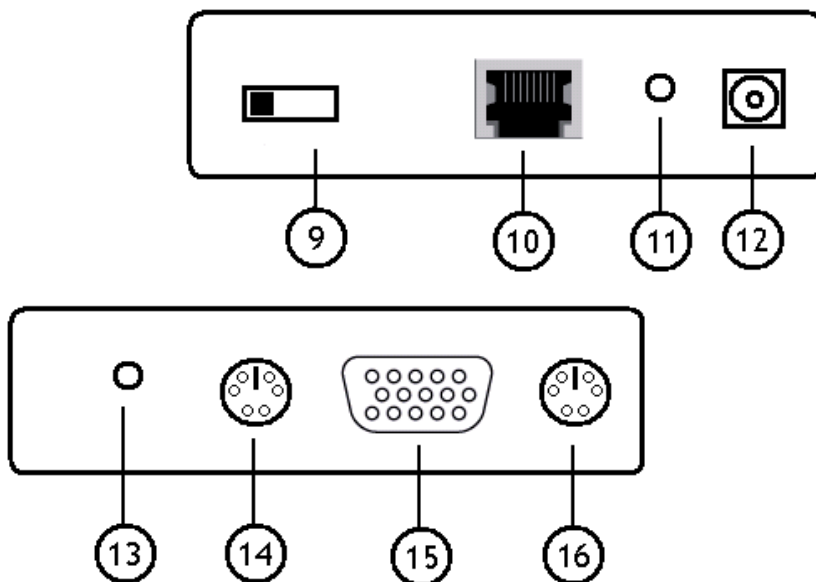
- **Trasmettitore:** Ingresso: connettore maschio HD-15 pin + 2 connettori x PS2  
Collegamento alimentazione  
Uscita: HD-15pin femmina + RJ45
- **Ricevitore:** Ingresso: RJ45  
Collegamento alimentazione  
Uscita: Connettore femmina HD-15 pin + 2 connettori x PS2
- **Massima risoluzione:** 1280 x 1024
- **Larghezza di banda video:** 150 MHz
- **Freq. Frequenza:** 30-100 KHz
- **Freq. Frequenza:** 43-120 Hz
- **Temp. di esercizio:** 0-45 °C
- **Distanza:** 5 ~ 150 m
- **Aliment. (esterna):** CC 5 V / 1 A
- **Contenitore:** Metallo

**Collegamenti:**

**Trasmettitore:**



- 1) Collegamento con uscita KVM per PC
- 2) Collegamento con uscita RJ45
- 3) LED di alimentazione
- 4) Collegamento CC 5 V
- 5) LED collegamento remoto
- 6) Collegamento PS2 del mouse
- 7) Collegamento monitor VGA
- 8) Collegamento tastiera PS2



9) Selettore di controllo video.

Con questo selettore è possibile scegliere la risoluzione del segnale migliore in relazione alla lunghezza del cavo (corto, medio e lungo). Ciò permette di ottenere un segnale sempre perfetto anche su lunghe distanze.

10) Collegamento ingresso RJ45

11) LED di alimentazione

12) Collegamento CC 5 V

13) LED collegamento remoto

14) Collegamento PS2 del mouse

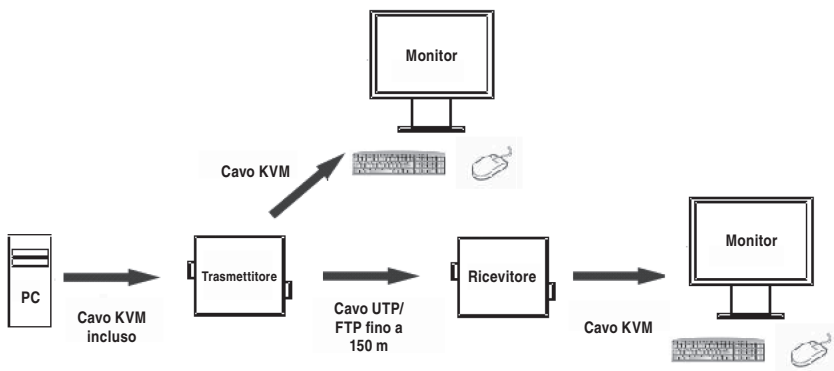
15) Collegamento monitor VGA

16) Collegamento tastiera PS2

## Collegamenti e funzionamento:

Prima di procedere all'installazione, verificare che tutti i dispositivi da collegare siano stati spenti.

- Collegare mouse, tastiera e monitor al trasmettitore.
- Collegare il computer all'uscita KVM del trasmettitore.
- Collegare mouse, tastiera e monitor al ricevitore.
- Collegare il cavo di rete tra il trasmettitore e il ricevitore.
- Collegare l'alimentatore da 5 V, sia al trasmettitore che al ricevitore.



In modalità "tasti di accesso rapido":

Premere <Alt> tre volte consecutive e quindi premere la barra spaziatrice per passare alla modalità Hot-Key (Tasti a scelta rapida).

Segnalatore acustico acceso e spento:

In modalità "tasti di accesso rapido", premere R <Maiusc> due volte in 3 secondi per attivare o disattivare il segnalatore acustico.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Questa società,  
Nedis B.V.  
De Tweeling 28  
5215MC 's-Hertogenbosch  
Paesi Bassi  
Tel.: 0031 73 599 1055  
Email: info@nedis.com

Dichiara che il prodotto:

Nome: CMP-REPEATKVM1  
Modello: KVM Extender Through UTP  
Descrizione: KÖNIG KVM Extender via UTP

È conforme ai seguenti standard:

EMC:	EN55022:2003: Classe B	EN55024:2003:
	EN61000-3-2:2000	EN61000-4-2:2001
	EN61000-4-2:2001	EN61000-4-6:2001
	EN61000-3-3:2001	EN61000-4-3:2002
	EN61000-4-5:2004	EN61000-4-11:2004

LVD: IEC60950-1:2001

È conforme alle disposizioni delle direttive 89/336/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC.  
's-Hertogenbosch, 1 luglio 2008



Sig.ra J. Gilad  
Direttore agli acquisti

**Precauzioni di sicurezza:**

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo prodotto deve essere aperto **ESCLUSIVAMENTE** da personale tecnico specializzato, se occorre assistenza.

Se si dovessero verificare dei problemi, scollegare il prodotto dall'alimentazione di rete e da ogni altra apparecchiatura. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

**Manutenzione:**

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi, detersivi o abrasivi.

**Garanzia:**

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

**Generale:**

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i logo, i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi possessori e sono qui riconosciuti come tali.

**Attenzione:**

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.



Copyright ©



## ESPAÑOL

### Introducción:

El extensor de la serie KVM es una unidad del tamaño de un ordenador de sobremesa que permite extender un teclado, monitor o ratón hasta 150 metros desde el ordenador con un solo cable UTP o STP de categoría 5.

Esta unidad es compatible con teclados, monitores y ratones tanto locales como remotos.

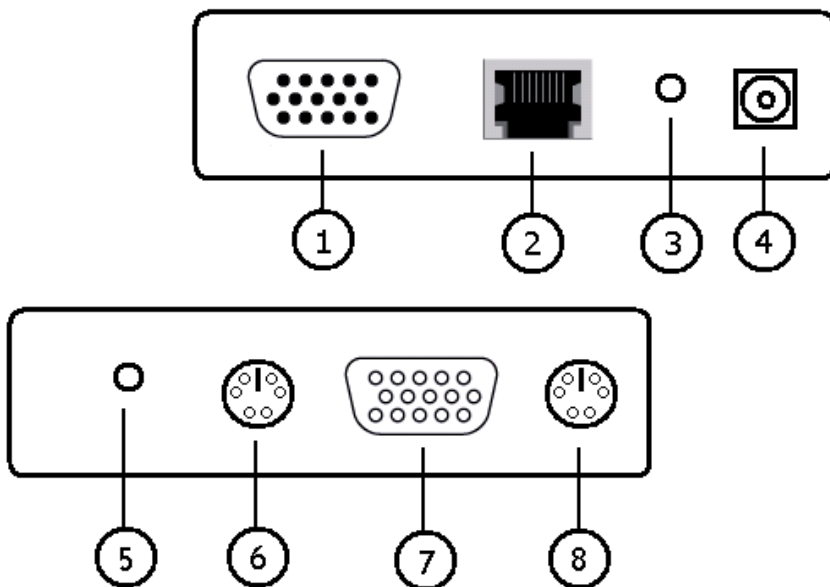
### Características:

- Transmisor de tamaño de escritorio compacto y receptor.
- Admite pantallas de alta resolución de hasta 1280 x 1024.
- Funcionamiento doble de la consola: puede controlar el sistema tanto desde el transmisor como desde el receptor, el teclado, el ratón PS/2 y la consola del monitor.
- Distancia de transmisión de hasta 150 metros como máximo.
- Compatible con Dos, MS Windows, Linux, Unix y Netware.
- No necesita software.
- La conexión entre el transmisor y el receptor se realiza con un cable de red estándar: cables Cat5, Cat5e, Cat6, Cat7.
- Admite monitores VGA, SVGA y varias sincronizaciones.
- El monitor local admite DDC; DDC2; DDC2B.

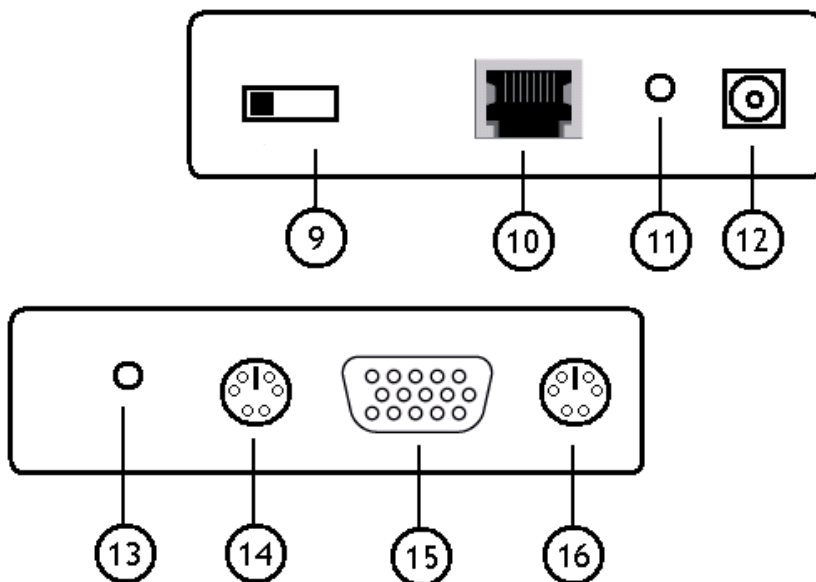
### Especificaciones:

- Transmisor:
  - Entrada: Dos PS2 machos de 15 clavijas HD
  - Conexión de alimentación
  - Salida: Clavija hembra de HD-15 + RJ45
- Receptor:
  - Entrada: RJ45
  - Conexión de alimentación
  - Salida: Dos PS2 hembras de 15 clavijas HD
- Resolución máxima: 1280 x 1024
- Banda ancha de vídeo: 150 MHz
- Hor. FRECUENCIA: 30-100 KHz
- Ver. FRECUENCIA: 43-120 Hz
- Temperatura de funcionamiento: 0-45 °C
- Distancia: de 5 a 150 m
- Potencia externa: DC5V / 1A
- Carcasa: Metal



**Conexiones:****Transmisor:**

- 1) Conexión de salida KVM para ordenador
- 2) Conexión de salida RJ45
- 3) Diodo de indicación de corriente eléctrica:
- 4) Conexión de DC5V
- 5) LED del mando a distancia
- 6) Conexión de ratón PS2
- 7) Conexión del monitor VGA
- 8) Conexión de teclado PS2



#### 9) Interruptor de ajuste

Con este interruptor, podrá controlar la distancia de resolución de la señal (corta, media, larga). Esto significa que la señal siempre será perfecta a pesar del largo del cable UTP que se utilice.

#### 10) Conexión de entrada RJ45

#### 11) Diodo de indicación de corriente eléctrica:

#### 12) Conexión de DC5V

#### 13) LED del mando a distancia

#### 14) Conexión del ratón PS2

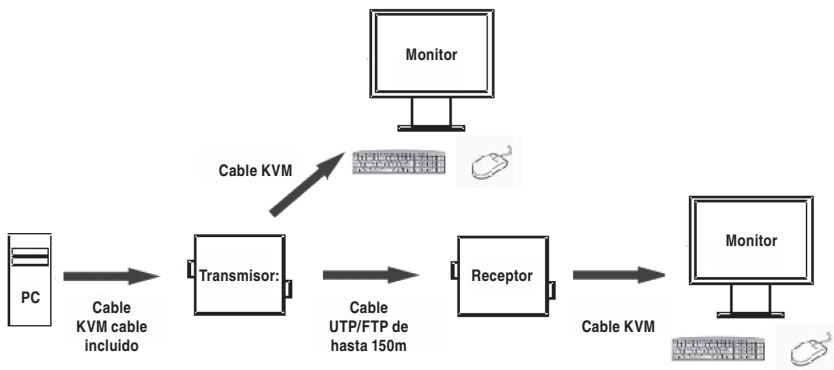
#### 15) Conexión del monitor VGA

#### 16) Conexión de teclado PS2

### Conexiones en funcionamiento:

Antes de la instalación, por favor, compruebe que todos los dispositivos que desea conectar están apagados.

- Conecte un ratón, un teclado y un monitor al transmisor.
- Conecte un ordenador a la salida KVM del transmisor.
- Conecte un ratón, un teclado y un monitor al receptor.
- Conecte el cable de red entre el transmisor y el receptor.
- Introduzca el extremo CC del suministro de alimentación de 5 V al transmisor y al receptor y a continuación, conecte el extremo de CA del suministro de alimentación a las tomas de pared.



#### Modo Hot-key (Acceso directo):

Pulse <Alt> tres veces en una línea y a continuación, pulse la barra de espacio para acceder al modo de teclas de acceso directo.

#### Activar y desactivar vibrador:

En el modo Hot-Key (Acceso directo), pulse R <Mayús.> dos veces en tres segundos para activar y desactivar el vibrador.

**Declaración de conformidad**

La empresa infraescrita,  
Nedis B.V.  
De Tweeling 28  
5215MC 's-Hertogenbosch  
Países Bajos  
Tel.: 0031 73 599 1055  
Email: info@nedis.com

Declara que el producto:

Nombre: CMP-REPEATKVM1  
Modelo: Extensor KVM mediante UTP  
Descripción: Extensor KVM KÖNIG mediante UTP

se encuentra conforme a las siguientes normas:

EMC:	EN55022:2003: Clase B	EN55024:2003:
	EN61000-3-2:2000	EN61000-4-2:2001
	EN61000-4-4:2004	EN61000-4-6:2001
	EN61000-3-3:2001	EN61000-4-3:2002
	EN61000-4-5:2004	EN61000-4-11:2004

LVD: IEC60950-1:2001

Conforme a las disposiciones de las directivas 89/336/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE.  
's-Hertogenbosch, 01 de julio de 2008



Mrs. J. Gilad  
Director de compras

**Medidas de seguridad:**

Para reducir los riesgos de electrocución, este producto deberá ser abierto **EXCLUSIVAMENTE** por un técnico habilitado cuando necesite ser reparado.

Desconecte el producto de la red y de cualquier otro equipo si se registra algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

**Mantenimiento:**

Limpiar exclusivamente con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni abrasivos.

**Garantía:**

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

**General:**

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

**Cuidado:**

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos gastados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existen distintos sistemas de recogida individuales para este tipo de productos.

Copyright ©



## MAGYAR NYELVŰ

### A termék bemutatása:

A KVM jelátvivő asztalon elhelyezhető méretű készülék, amely egy 5. kategóriás UTP/STP kábel segítségével lehetővé teszi a billentyűzet, a monitor és az egér működtetését a számítógéptől akár 150 m-es távolságban is.

A készülék támogatja mind a helyi mind a távoli billentyűzetet, monitort és egeret.

### A készülék tulajdonságai:

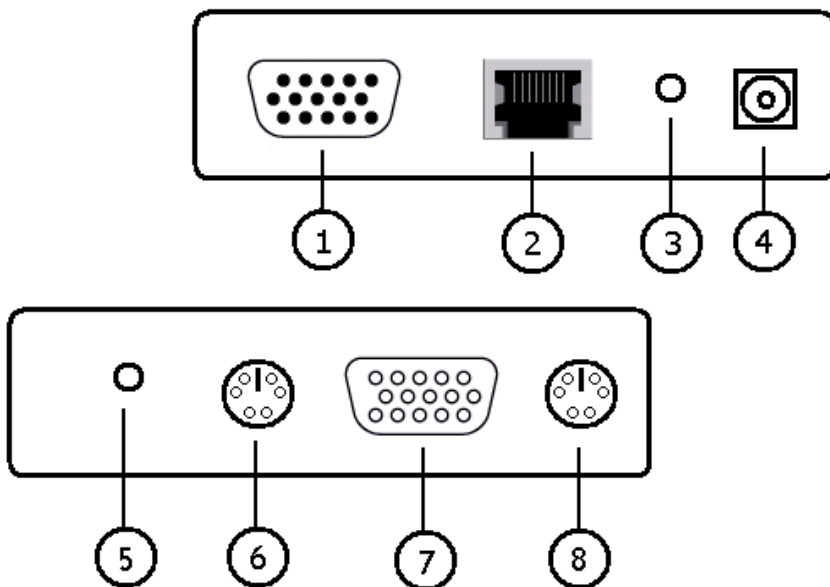
- Kompakt, asztalon elhelyezhető méretű adó- és vevőegység.
- Támogatja a nagy felbontást 1280 x 1024 pixelig.
- Kettős-konzolos üzemmód: vezérelheti a rendszert akár az adó akár a vevő PS/2 billentyűzetével, PS/2 egerével és monitor konzoljával.
- Jelátviteli távolság legfeljebb 150 m.
- Kompatibilis a Dos, MS Windows, Linux, Unix és Netware rendszerekkel.
- Szoftvert nem igényel.
- Az adó- és vevőegységet standard CAT5, CAT5e, CAT6, CAT7 hálózati kábel kapcsolja össze.
- Támogatja a VGA, SVGA és Multi-sync monitorokat.
- A helyi monitor ezeket támogatja: DDC, DDC2, DDC2B.

### Műszaki jellemzők:

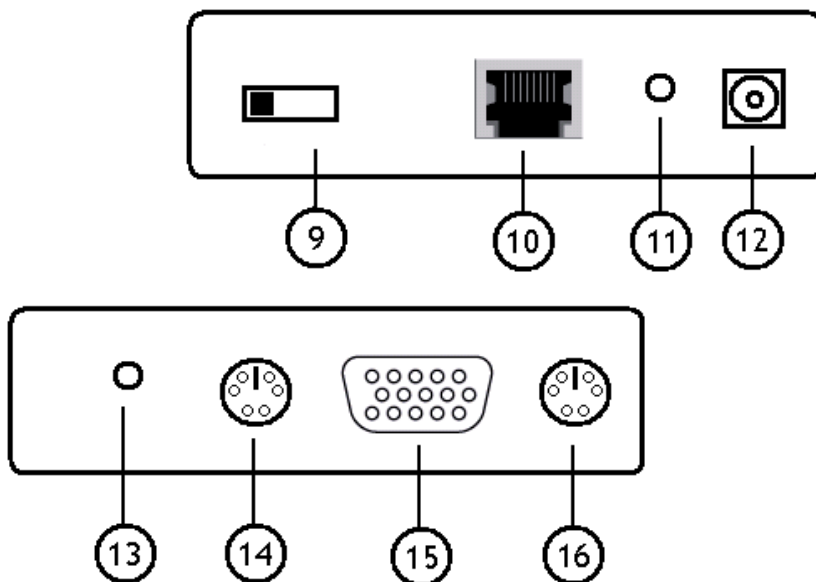
- Adó: Bemenet: HD-15 tús külső + 2 db PS2  
Csatlakozás az áramforrásra  
Kimenet: HD-15 tús belső + RJ45
- Vevő: Bemenet: RJ45  
Csatlakozás az áramforrásra  
Kimenet: HD-15 tús belső + 2 db PS2
- Legnagyobb felbontás: 1280 x 1024
- Video sávszélesség: 150 MHz
- Vízszintes frekvencia: 30–100 kHz
- Függőleges frekvencia: 43–20 000 Hz
- Üzemi hőmérséklet: 0–45 °C
- Jelátviteli távolság: 5–150 m
- Tápegység: DC 5 V / 1 A
- Készülékház: Fém

**Csatlakozások:**

Adó:



- 1) KVM kimeneti csatlakozás számítógéphez
- 2) RJ45 kimeneti csatlakozás
- 3) Bekapcsolt állapotot jelző LED
- 4) DC 5V csatlakozás
- 5) Állapotjelző LED (távoli kapcsolat)
- 6) PS2 egér csatlakozás
- 7) VGA monitor csatlakozás
- 8) PS2 billentyűzet csatlakozás



#### 9) Állítókapcsoló

Ezzel a kapcsolóval szabályozható a jelátvitel távolsága (rövid, közepes, hosszú). Azaz, a jel az UTP kábel hosszától függetlenül mindig tökéletes lesz.

#### 10) RJ45 bemeneti csatlakozás

#### 11) Bekapcsolt állapotot jelző LED

#### 12) D C5V csatlakozás

#### 13) Állapotjelző LED (távoli kapcsolat)

#### 14) PS2 egér csatlakozás

#### 15) VGA monitor csatlakozás

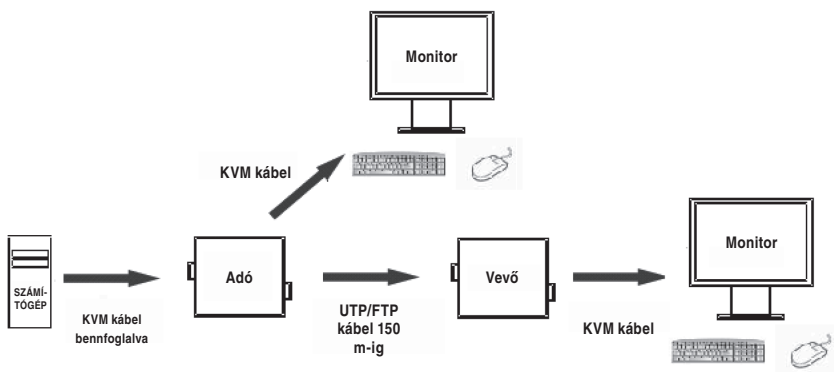
#### 16) PS2 billentyűzet csatlakozás



## Csatlakoztatás és kezelés:

Csatlakoztatás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy minden csatlakoztatni kívánt készülék ki van kapcsolva.

- Csatlakoztassa az egeret, a billentyűzetet és a monitort az adóra.
- Csatlakoztassa a számítógépet az adó KVM kimenetére.
- Csatlakoztassa az egeret, a billentyűzetet és a monitort a vevőre.
- A hálózati kábellel kapcsolja össze az adót és a vevőt.
- A tápegység 5 V-os egyenáramú végét dugaszolja az adóra és a vevőre, a váltakozóáramú végét pedig a konnektorba.



Gyorsgomb mód:

Hot-Key (Gyorsbillentyű) módba lépéshez nyomja le háromszor egymás után az <Alt> billentyűt, majd a Space (szóköz) billentyűt.

Hangjelzés be- és kikapcsolása:

Gyorsgomb módban a hangjelzést úgy kapcsolhatja be vagy ki, hogy 3 másodpercen belül kétszer lenyomja a jobb <Shift> gombot.

**Megfelelőségi nyilatkozat**

Mi,  
 a Nedis B.V. vállalat, cím:  
 De Tweeling 28  
 5215MC 's-Hertogenbosch  
 Hollandia  
 Tel.: 0031 73 599 1055  
 E-mail: info@nedis.com

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:  
 Neve: CMP-REPEATKVM1  
 Típusa: KVM jelátvivő, UTP  
 Megnevezése: KÖNIG KVM jelátvivő, UTP

Megfelel az alábbi szabványoknak:  
 EMC (elektromágneses összeférhetőség):

EN55022:2003: B osztály	EN55024:2003:
EN61000-3-2:2000	EN61000-4-2:2001
EN61000-4-4:2004	EN61000-4-6:2001
EN61000-3-3:2001	EN61000-4-3:2002
EN61000-4-5:2004	EN61000-4-11:2004

LVD (Kisfeszültségű elektromos termékekre vonatkozó irányelv):  
 IEC60950-1:2001

A 89/336/EGK, 92/31/EGK, 93/68/EGK irányelvek előírásainak megfelelően.  
 's-Hertogenbosch, 2008. július 1.



Mrs. J. Gilad  
 értékesítési igazgató

Megfelelőségi nyilatkozat.  
 Egyetértek és elfogadom a Nedis B.V. Hollandia által adott nyilatkozatot.

Jacob Gilad  
 HQ-Nedis kft.  
 ügyvezető igazgató

**Biztonsági óvintézkedések:**

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a készüléket **KIZÁRÓLAG** megbízott szakember nyithatja fel, szervizelés céljából. Ha probléma adódik a készülékkel, kapcsolja le az elektromos hálózatról és más készülékről. Vízről és páratól védje.

**Karbantartás:**

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószereket ne használjon.

**Jótállás:**

Nem vállalunk felelősséget és jótállást, ha a meghibásodás a készüléken végzett változtatás vagy módosítás következménye, vagy helytelen használat miatt a készülék megrongálódott.

**Általános tudnivalók:**

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is változhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanev a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, és azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

**Figyelem:**

Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Copyright ©



## SUOMI

### Johdanto:

KVM-pidennin on työpöytäkokoinen yksikkö, joka mahdollistaa näppäimistön, monitorin ja hiiren pidentämisen jopa 150 metrillä tietokoneesta yksittäistä kategorian 5 UTP/STP-kaapelia käyttäen.

Yksikkö tukee paikallista ja etänäppäimistöä, monitoria ja hiirtä.

### Ominaisuudet:

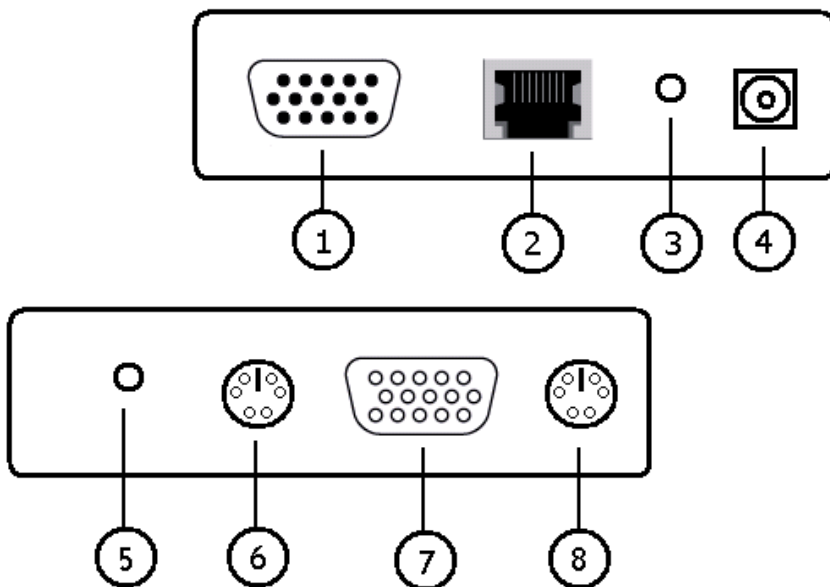
- Kompakti työpöydälle sopiva lähetin ja vastaanotin.
- Tukee korkean resoluution näyttöä jopa 1280 x 1024 saakka.
- Kaksoiskonsolin käyttö – Ohjaa järjestelmäsi sekä PS/2-näppäimistön, PS/2-hiiren ja monitorikonsolin lähettimestä että vastaanottimesta.
- Lähetysväli maksimissaan jopa 150 m.
- Sopii järjestelmiin Dos, MS Windows, Linux, Unix ja Netware.
- Ei vaadi ohjelmaa.
- Lähettimen ja vastaanottimen liitäntä standardilla verkkokaapelilla, Cat5, Cat5e, Cat6, Cat7 CAT-kaapelilla.
- Tukee VGA-, SVGA- ja Multi-sync -monitoreja.
- Paikallinen monitori tukee: DDC, DDC2, DDC2B.

### Tekniset tiedot:

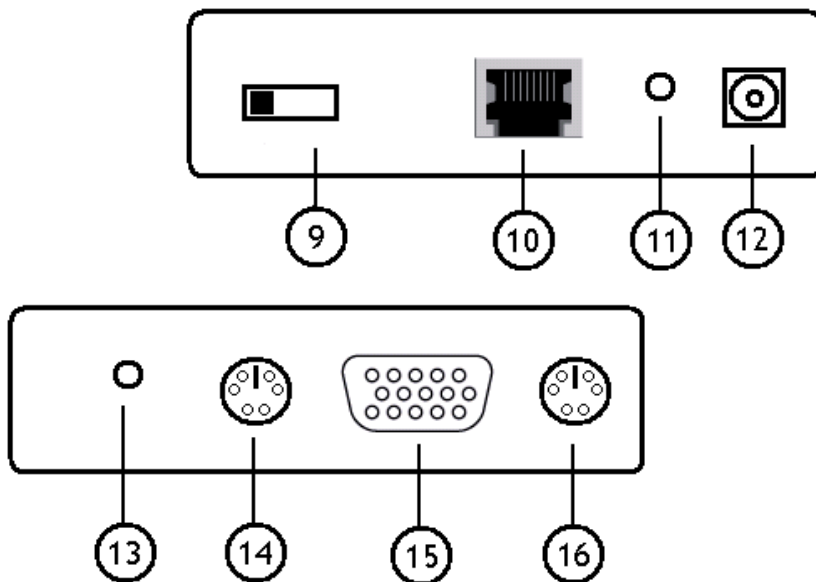
- |                         |            |  |
|-------------------------|------------|--|
| • Lähetin:              | Syöttö:    | HD-15-piikin uros + 2x PS2<br>Virtalähteeseen kytkentä |
|                         | Lähtöteho: | HD-15-piikin naarasliitin + RJ45                       |
| • Vastaanotin:          | Syöttö:    | RJ45<br>Virtalähteeseen kytkentä                       |
|                         | Lähtöteho: | HD-15-piikin naaras + 2x PS2                           |
| • Maksimiresoluutio:    |            | 1280 x 1024  |
| • Videon kaistanleveys: |            | 150 MHz  |
| • Hor. Taajuus:         |            | 30-100 KHz   |
| • Ver. Taajuus:         |            | 43-120Hz   |
| • Käyttölämpötila:      |            | 0-45 °C  |
| • Välimatka:            |            | 5 ~ 150M   |
| • Ulkoinen teho:        |            | DC5V / 1A  |
| • Ulkokuori:            |            | Metalli  |

Kytännät:

Lähtin:



- 1) KVM-liitäntä tietokonetta varten
- 2) RJ45-liitäntä
- 3) Virran LED-merkkivalo
- 4) DC5V-liitäntä
- 5) Etäkäytön LED-merkkivalo
- 6) PS2-hiiriliitäntä
- 7) VGA-monitorin liitäntä
- 8) PS2-näppäimistöliitäntä



#### 9) Säätkökytkin

Tällä kytkimellä voidaan säätää signaaliresoluution välimatkaa (lyhyt, keskipitkä, pitkä).  
Tällöin signaali on aina täydellinen UTP-kaapelin pituudesta riippumatta.

#### 10) RJ45-liitäntä

#### 11) Virran LED-merkkivalo

#### 12) DC5V-liitäntä

#### 13) Etäkäytön LED-merkkivalo

#### 14) PS2-hiiriliitäntä

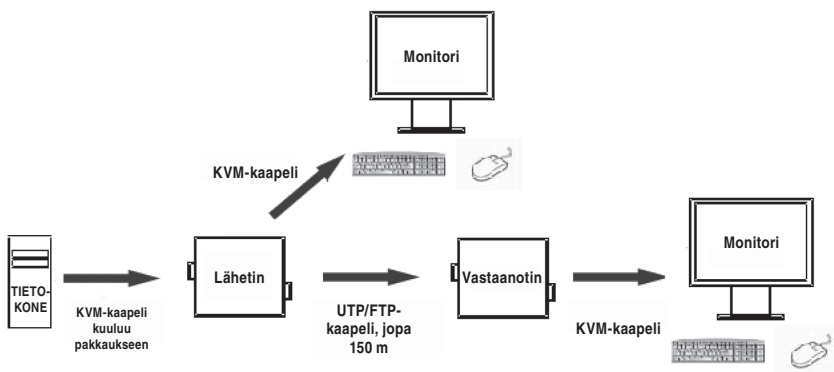
#### 15) VGA-monitorin liitäntä

#### 16) PS2-näppäimistöliitäntä

## Kytkenät ja käyttö:

Ennen asennusta on varmistettava, että kaikki kytkimeen liitettävät laitteet on kytketty pois päältä.

- Liitä hiiri, näppäimistö ja monitori lähettimeen.
- Liitä tietokone lähettimen KVM-lähtöön.
- Liitä hiiri, näppäimistö ja monitori vastaanottimeen.
- Liitä lähetin ja vastaanotin yhteen verkkokaapelilla.
- Aseta 5 V teholähteen DC-puoli lähettimeen ja vastaanottimeen ja liitä sen jälkeen teholahteen AC-puoli pistorasioihin.



Hot-Key -tilaan siirtyminen:

Paina näppäintä <Alt> kolme kertaa peräkkäin ja paina sen jälkeen välilyöntinäppäintä siirtyäksesi Hot-Key -tilaan.

Merkkiäänen kytkeminen päälle ja pois päältä:

Paina Hot-Key -tilassa kahdesti painiketta R <Shift> 3 sekunnin kuluessa merkkiäänen kytkemiseksi päälle tai pois päältä.

**VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Me,  
Nedis B.V.  
De Tweeling 28  
5215MC 's-Hertogenbosch  
Alankomaat  
Puh: 0031 73 599 1055  
Sähköposti: info@nedis.com

Vakuutamme, että:

Nimi: CMP-REPEATKVM1  
Malli: KVM-pidennin UTP:n läpi  
Kuvaus: KÖNIG KVM-pidennin UTP:n läpi

Täyttää seuraavat standardit:

EMC:	EN55022:2003: Luokka B	EN55024:2003:
	EN61000-3-2:2000	EN61000-4-2:2001
	EN61000-4-4:2004	EN61000-4-6:2001
	EN61000-3-3:2001	EN61000-4-3:2002
	EN61000-4-5:2004	EN61000-4-11:2004

LVD: IEC60950-1:2001

Direktiivien 89/336/EY, 92/31/EY ja 93/68/EY mukaisesti.

's-Hertogenbosch, 1. heinäkuuta 2008



Mrs. J. Gilad  
Hankintajohtaja



**Turvallisuuden liittyvät varoitukset:**

Sähkökuivaaran välttämiseksi tämän laitteen saa avata huollon yhteydessä VAIN valtuutettu teknikko. Kytke laite pois verkkovirrasta ja muista laitteista, jos ongelmia esiintyy. Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

**Huolto:**

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hioma-aineita.

**Takuu:**

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

**Yleistä:**

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

**Huomio:**

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Copyright ©



## SVENSKA

### Inledning:

KVM Extender-serien är en skrivbordsstor enhet som gör att ett tangentbord, en bildskärm eller en mus kan förlängas med upp till 150 meter från datorn över en enda Category 5 UTP/STP-kabel.

Enheten stöder stationärt och fjärrstyrt tangentbord, bildskärm och mus.

### Funktioner:

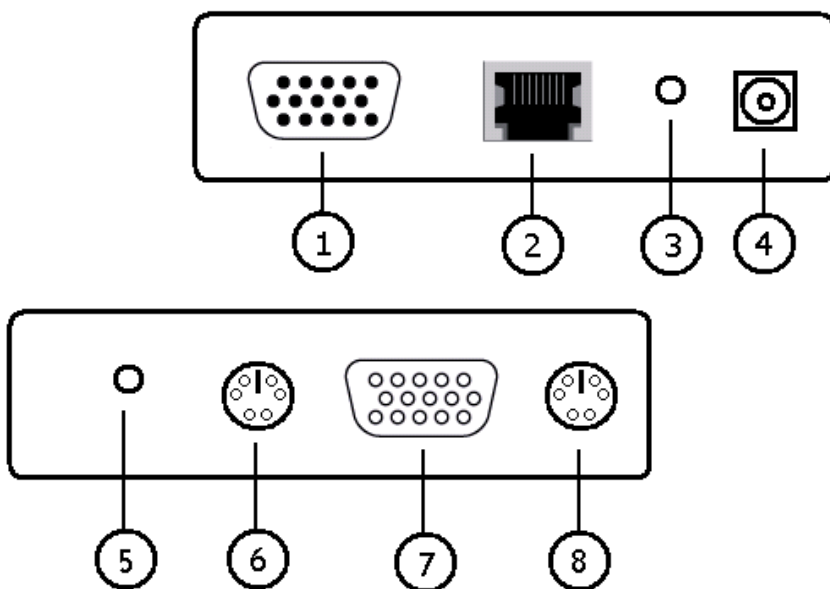
- Kompakt skrivbordssändare och mottagare.
- Stöder högupplösningsskärmar upp till 1280x1024.
- Dual Console Operation – Styr ditt system både från sändare och mottagare PS/2 tangentbord, PS/2 mus och bildskärmskonsol.
- Sändningsområde upp till max 150 m.
- Kompatibel med Dos, MS Windows, Linux, Unix och Netware.
- Ingen programvara krävs.
- Anslutning mellan sändare och mottagare med en nätverkskabel av standardtyp, Cat5, Cat5e, Cat6, Cat7 cat-kabel..
- Stöder VGA, SVGA och Multi-syncmonitorer.
- Lokal Monitor stöder DDC; DDC2; DDC2B.

### Specifikationer:

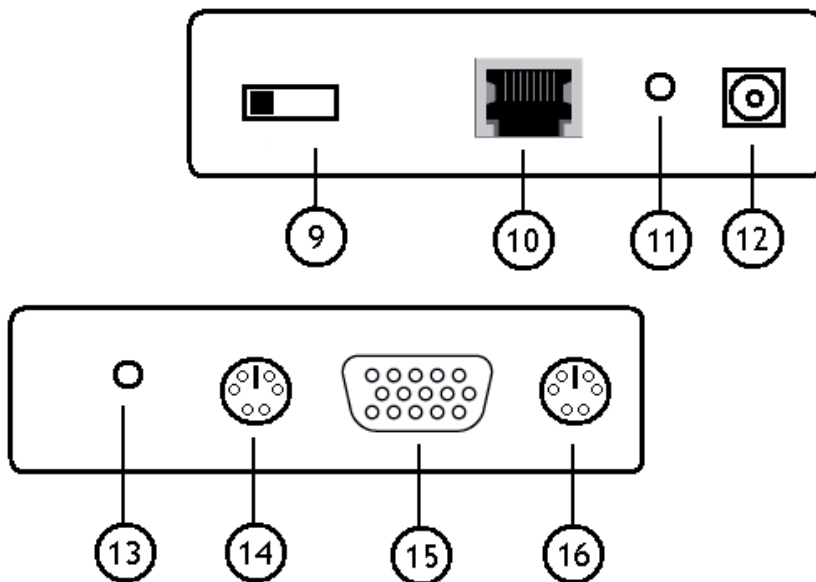
- Sändare:             Ingång: HD-15-stifts hane + 2x PS2  
  Strömanslutning
- Effekt: HD-15-stifts hona + RJ45
- Mottagare:           Ingång: RJ45  
  Strömanslutning
- Effekt: HD-15-stifts hona + 2x PS2
- Max. Upplösning:       1280 x 1024
- Video Bandbredd:      150MHz
- Horisontell. Frekvens: 30 - -100 KHz
- Vertikal. Frekvens:    43-120Hz
- Drifttemperatur:      0-45 °C
- Avstånd:                5~150m
- Extern Ström:          DC5V / 1A
- Förp:                     Metall

## Anslutningar:

### Sändare:



- 1) KVM-anlutning för PC
- 2) RJ45 utgångskoppling
- 3) Ström LED (lysdiod)
- 4) DC5V-koppling
- 5) Fjärrstyrning
- 6) PS2 musanslutning
- 7) VGA skärmkoppling
- 8) PS2 tangentbordsanslutning



9) Justeringsväxlare (switch)

Med denna växlare är det möjligt att kontrollera signalupplösningsavståndet (Kort, Medium, Lång) Detta betyder att signalen alltid är perfekt oberoende av längden på den UTP-kabel som används

10) RJ45 ingångskoppling

11) Ström LED

12) DC5V-koppling

13) Fjärrstyrning

14) PS2 musanslutning

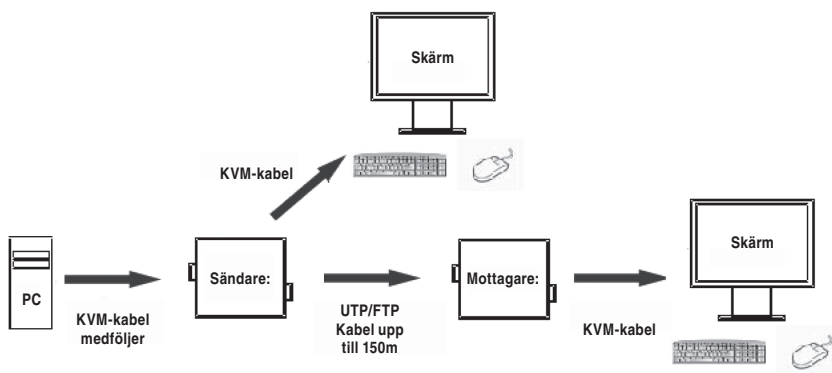
15) VGA skärmkoppling

16) PS2 tangentbordsanslutning

## Anslutningar före användning:

Innan installation, se till att alla apparater som du vill ansluta har stängts av.

- Anslut mus, tangentbord och bildskärm till sändaren.
- Anslut en dator till sändarens KVM-utgång.
- Anslut mus, tangentbord och bildskärm till mottagaren.
- Koppla nätverkskabeln mellan sändaren och mottagaren.
- Sätt i strömsidan av 5V licksströmtillförseln i sändaren och mottagaren och koppla sedan växelströmsidan av strömtillförseln till vägguttaget



### I Hot-Keyläge

Tryck på <Alt> tre gånger i rad och tryck sedan på mellanslag för att gå till Hot-Keyläge

### Alarm till och från:

Tryck ner R <Shift> två gånger på tre sekunder i Hot-Keyläget för att sätta på eller stänga av alarmet.

## ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING

Vi,  
Nedis B.V.  
De Tweeling 28  
5215MC 's-Hertogenbosch  
Holland  
Tel.: 0031 73 599 1055  
Email: info@nedis.com

Intygar att produkten:

Namn: CMP-REPEATKVM1  
Modell: KVM Förlängare genom UTP  
Beskrivning: KÖNIG KVM Förlängare genom UTP

överensstämmer med följande standarder:

EMC:	EN55022:2003: Klass B	EN55024:2003:
	EN61000-3-2:2000	EN61000-4-2:2001
	EN61000-4-4:2004	EN61000-4-6:2001
	EN61000-3-3:2001	EN61000-4-3:2002
	EN61000-4-5:2004	EN61000-4-11:2004

LVD: IEC60950-1:2001

Uppfyller villkoren för direktiv 89/336/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC.

's-Hertogenbosch, 01 Juli 2008



Mrs. J. Gilad  
Inköpschef

**Säkerhetsanvisningar:**

För att undvika elstötar får produkten endast öppnas av behörig tekniker när service behövs. Koppla bort produkten från nätuttaget och från annan utrustning om problem uppstår. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

**Underhåll:**

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel eller frätande medel.

**Garanti:**

Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifieringar av produkten eller skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

**Allmänt:**

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

**Obs!**

Produkten är märkt med denna symbol. Det innebär att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Copyright ©



## ČESKY

### Úvod:

KVM extender je stolní přístroj, který umožňuje prodloužení ovládacích jednotek k PC, t.j. klávesnice, myši a monitoru až do vzdálenosti 150 m, prostřednictvím přenosového kabelu UTP/STP kategorie 5.

Jednotka podporuje ovládání PC prostřednictvím místní i vzdálené klávesnice, myši a monitoru.

### Funkce a popis:

- Kompaktní stolní vysílač a přijímač.
- Podporuje zobrazení s rozlišením až 1280 x 1024.
- Duální obslužné pracoviště – Ovládání vašeho systému jak ze strany vysílače tak i na straně přijímače s klávesnicí PS/2, myši PS/2 i monitorem.
- Přenosová vzdálenost max.150 m.
- Přístroj je kompatibilní s operačními systémy DOS, MS Windows, Linux, Unix a Netware.
- Nepotřebuje žádný podpůrný software.
- Spojení mezi vysílačem a přijímačem prostřednictvím standardního síťového kabelu Cat5, Cat5e, Cat6 nebo Cat7.
- Jednotka podporuje činnost monitorů typu VGA, SVGA a Multi-sync.
- Podpora místního monitoru DDC; DDC2; DDC2B.

### Specifikace:

- Vysílač:
 

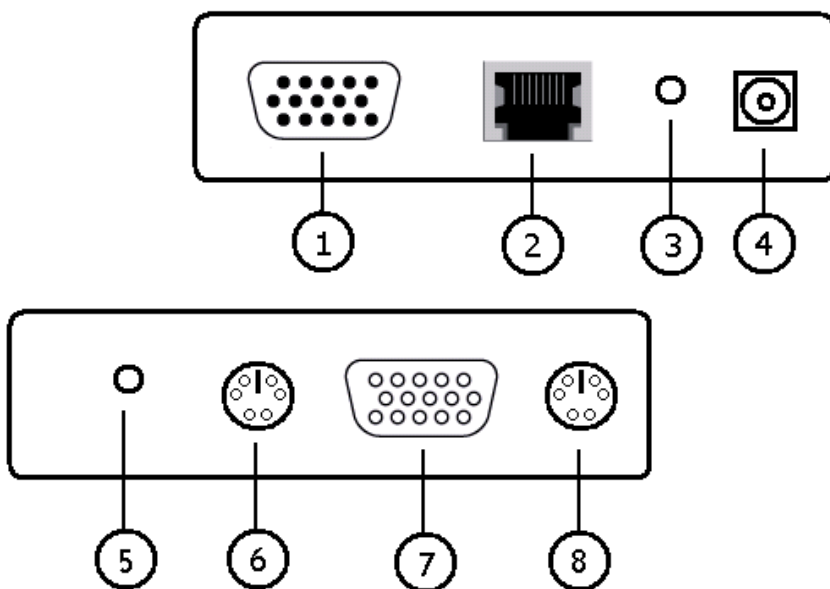
Vstup:	Konektorová zástrčka HD-15 kontaktů (samec) + 2x PS2
	Připojení napájení
Výstup:	Konektorová zásuvka HD-15 kontaktů (samice) + RJ45
- Přijímač
 

Vstup:	RJ45
	Připojení napájení
Výstup:	Konektorová zásuvka HD-15 kontaktů (samice) + 2x PS2
- Maximální rozlišovací schopnost: 1280 x 1024
- Šířka video pásma: 150 MHz
- Hor. frekvence: 30 -100 kHz
- Ver. frekvence: 43-120 Hz
- Pracovní teplota: 0 - 45 °C
- Vzdálenost: 5~150 m
- Vnější napájení: DC 5V / 1A
- Skříňka: Kovová

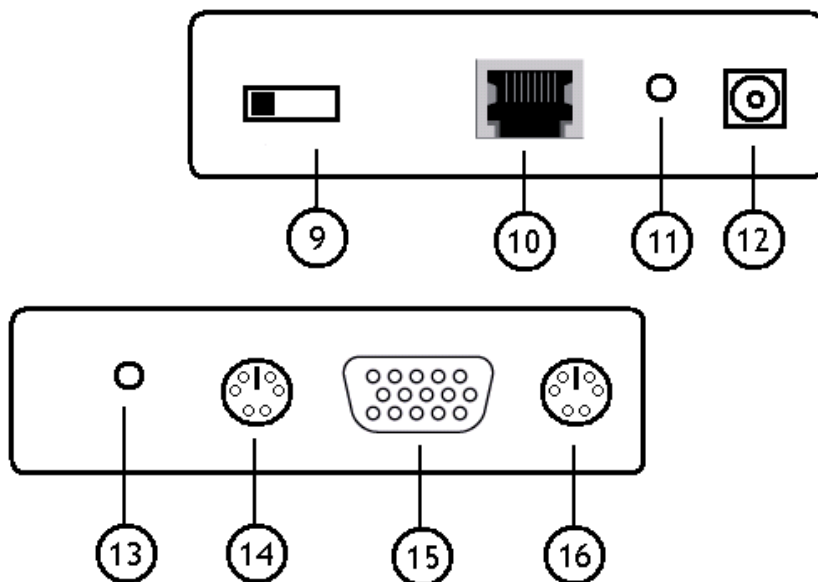


Zapojení:

Vysílač:



- 1) Výstup KVM pro PC
- 2) Výstupní konektor RJ45
- 3) LED indikátor napájení
- 4) Připojení 5V DC (stejnoseměrné napájení)
- 5) Vzdálená LED dioda
- 6) Připojení myši PS2
- 7) Připojení monitoru VGA
- 8) Připojení klávesnice PS2



#### 9) Přepínač přizpůsobení

Tímto přepínačem lze nastavit vzdálenost rozlišení signálu (krátká, střední a dlouhá vzdálenost). To znamená, že kvalita signálu bude vždy perfektní, bez ohledu na délku použitého kabelu UTP.

#### 10) Vstupní konektor RJ45

#### 11) LED indikátor napájení

#### 12) Připojení 5V DC (stejnsměrné napájení)

#### 13) Vzdálená LED dioda

#### 14) Připojení myši PS2

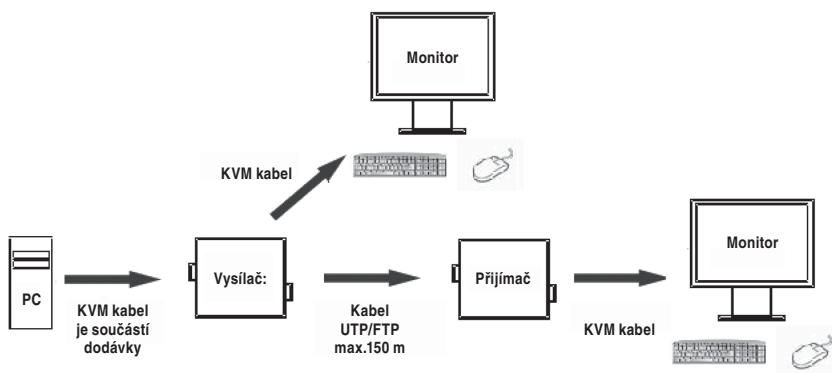
#### 15) Zapojení monitoru VGA

#### 16) Připojení klávesnice PS2

## Zapojení a obsluha

Před instalací si ověřte, jsou-li všechna zařízení určená k připojení vypnuta.

- Připojte myš, klávesnici a monitor do vysílače.
- Připojte počítač do výstupu KVM na vysílači.
- Připojte myš, klávesnici a monitor do přijímače.
- Propojte síťovým kabelem vysílač a přijímač.
- Nejdříve připojte stejnosměrný konec kabelu od 5V napájecího zdroje k přijímači a vysílači a pak teprve zapojte napájecí adaptér do zásuvky s 220 V.



Přechod do režimu „Hot-Key (Horká klávesa)“:

Pokud chcete aktivovat režim Hot-Key, stiskněte třikrát tlačítko <Alt> a potom stiskněte mezerník.

Zapnutí a vypnutí bzučáku:

V režimu Hot-Key se rychlým trojnásobným stiskem pravé klávesy <Shift> během 3 sekund bzučák zapne nebo vypne.

**Prohlášení o shodě**

Společnost  
Nedis B.V.  
De Tweeling 28  
5215MC 's-Hertogenbosch  
Nizozemí  
Tel.: 0031 73 599 1055  
Email: info@nedis.com

prohlašuje, že výrobek;

Značka: CMP-REPEATKVM1  
Model: KVM extendr přes kabel UTP  
Popis: KVM extendr přes kabel UTP firmy KÖNIG

splňuje následující normy:

Elektromagnetická kompatibilita:

EN55022:2003: Třída B	EN55024:2003:
EN61000-3-2:2000	EN61000-4-2:2001
EN61000-4-4:2004	EN61000-4-6:2001
EN61000-3-3:2001	EN61000-4-3:2002
EN61000-4-5:2004	EN61000-4-11:2004

Elektronická zařízení napájená ze sítě: IEC60950-1:2001

a odpovídá ustanovením směrnic 89/336/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC.

's-Hertogenbosch, 1. červenec 2008



Mrs. J. Gilad  
Obchodní ředitelka

**Bezpečnostní opatření:**

Abyste zabránili nebezpečí úrazu elektrickým proudem, svěřte opravu zařízení POUZE kvalifikovanému servisnímu technikovi/středisku. Před prováděním opravy, vždy odpojte zařízení od přívodu elektrické energie a od dalších zařízení, které mohou být s vaším zařízením propojeny. Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti nebo vodě.

**Údržba:**

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní materiály.

**Záruka:**

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

**Obecné upozornění:**

Konstrukce a technická data přístroje se mohou měnit bez oznámení.

Všechna loga a obchodní značky jsou registrované značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.

**Upozornění:**

Tento výrobek je označen následujícím symbolem. To znamená, že s výrobkem je nutné zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti odhazovat do běžného domácího odpadu. Pro tyto výrobky existuje zvláštní síť sběrných středisek.

Copyright © (Autorská práva)



## ROMÂNĂ

### Introducere:

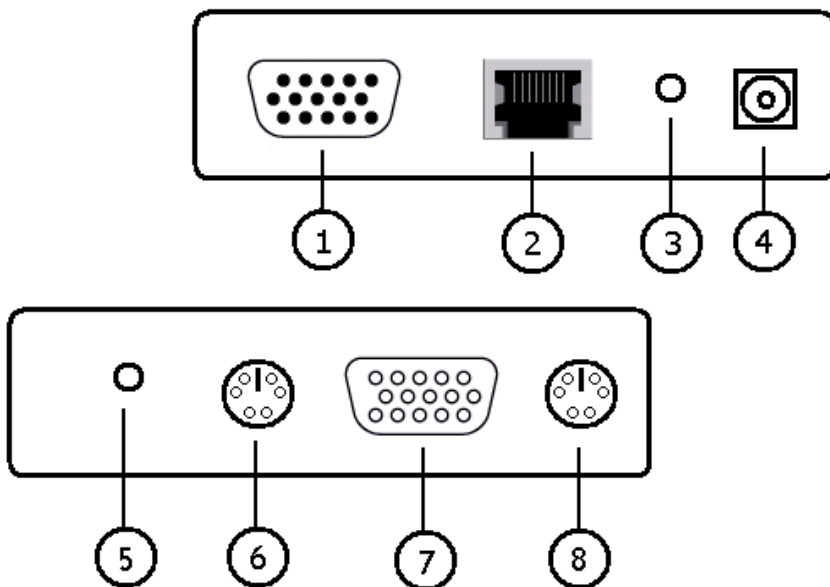
Repetorul de semnal din seria KVM reprezintă o unitate compactă, care permite transmiterea semnalului sosit de la o tastatură, un monitor și un mouse, până la o distanță de 150 m față de calculatorul personal, printr-un singur cablu UTP/STP de categoria 5. Unitatea sprijină tastatura, monitorul și mouse-ul local sau cel aflat la distanță.

### Caracteristici:

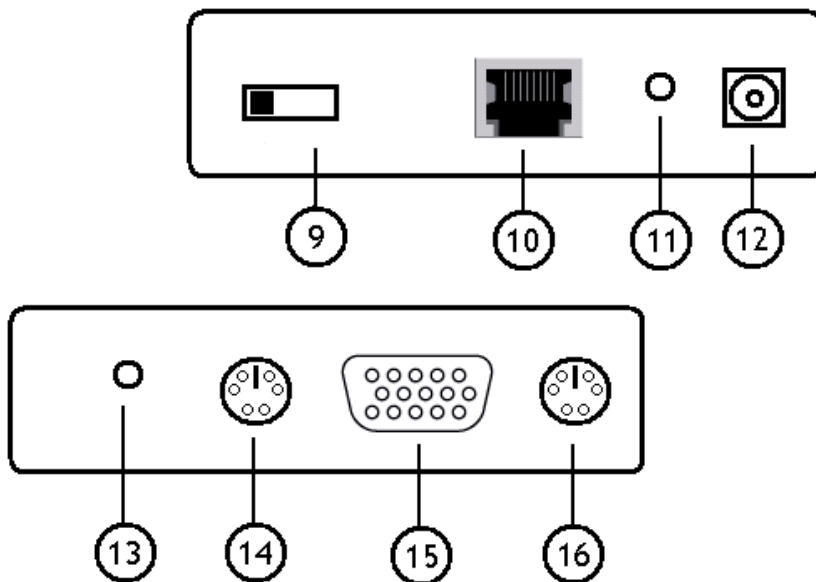
- Transmițător și receiver de dimensiuni compacte.
- Sprijină rezoluțiile înalte de până la 1280x1024.
- Funcționare gen consolă dublă (Dual Console) – Control dublu asupra sistemului Dvs., atât de la tastatura și mouse-ul PS/2 al transmițătorului și al receiverului, cât și de la consola monitorului.
- Distanța de transmitere este de maxim 150 m.
- Compatibil cu DOS, MS Windows, Linux, Unix și Netware.
- Nu necesită software.
- Conexiunea dintre transmițător și receiver se face cu un cablu de rețea standard: Cat5, Cat5e, Cat6, Cat7.
- Sprijină monitoarele VGA, SVGA și Multi-sync.
- Monitorul local sprijină: DDC; DDC2; DDC2B.

### Specificații tehnice:

- |   |          |  |
|---|----------|--|
| • Transmițător:                         | Intrare: | mufă tată HD-15 pini + 2x PS/2<br>Conectarea alimentării electrice |
|   | Ieșire:  | Mufă mamă HD-15 pini + RJ45  |
| • Receiver:                             | Intrare: | RJ45<br>Conectarea alimentării electrice                           |
|   | Ieșire:  | mufă mamă HD-15 pini + 2x PS/2                                     |
| • Rezoluție maximă:                     |          | 1280x1024  |
| • Lățime de bandă video:                |          | 150 MHz  |
| • Frecvență orizontală:                 |          | 30-100 kHz   |
| • Frecvență verticală:                  |          | 43-120 Hz  |
| • Temperatura de funcționare:           |          | 0-45°C   |
| • Distanța de transmitere a semnalului: |          | 5 ~ 150 m  |
| • Alimentare externă:                   |          | DC 5 V / 1 A   |
| • Carcasă:                              |          | metalică   |

**Conexiuni:****Transmițător:**

- 1) Conector de ieșire KVM pt. PC
- 2) Conector de ieșire cu RJ45
- 3) LED-ul alimentării electrice
- 4) Conector pentru DC 5 V
- 5) LED-ul telecomenzii
- 6) Conector pentru mouse-ul PS/2
- 7) Conectorul monitorului local VGA
- 8) Conectorul tastaturii PS/2



9) Buton de reglare

Cu acest buton se poate regla distanța rezoluției semnalului (scurtă, medie, lungă). Astfel se va ajunge la un semnal perfect, independent de lungimea cablului UTP utilizat.

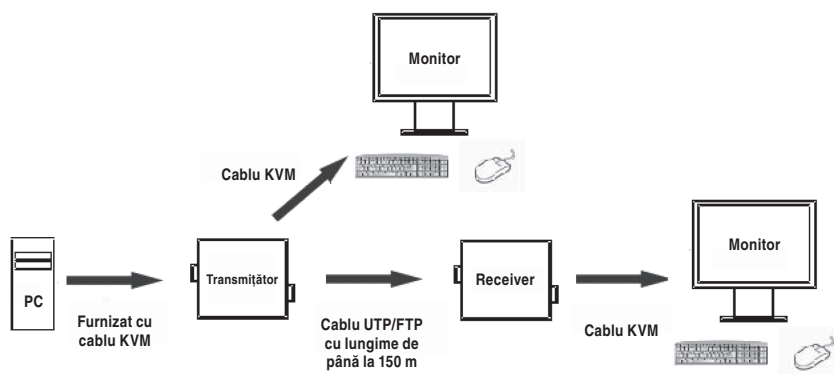
- 10) Conexiune de intrare RJ45
- 11) LED-ul alimentării electrice
- 12) Conectorul pentru DC 5 V
- 13) LED-ul telecomenzii
- 14) Conectorul pentru mouse-ul PS/2
- 15) Conectorul monitorului local VGA
- 16) Conectorul tastaturii PS/2



## Conexiuni:

Înainte de instalare, vă rugăm să vă asigurați că toate dispozitivele pe care doriți să le conectați sunt oprite.

- Conectați un mouse, o tastatură și un monitor la transmițător.
- Conectați un calculator la ieșirea KVM a transmițătorului.
- Conectați un mouse, o tastatură și un monitor la receiver.
- Conectați cablul de rețea la transmițător și la receiver.
- Introduceți capătul DC de 5 V al sursei în transmițător și receiver, după care conectați capătul AC al sursei în priza de perete.



Intrarea în modul Hot-Key:

Apăsați tasta <Alt> de trei ori, după care apăsați o singură dată tasta Spacebar, pentru a intra în modul Hot-Key.

Sonerie pornită și oprită:

În modul Hot-Key, apăsați de două ori combinația R <Shift> în decurs de 3 secunde și veți porni sau veți opri soneria.

**Declarație de conformitate**

Noi,  
Nedis B.V.  
De Tweeling 28  
5215MC 's-Hertogenbosch  
Olanda  
Tel.: 0031 73 599 1055  
Email: info@nedis.com

Declarăm că acest produs:

Denumire: CMP-REPEATKVM1  
Model: Repetor KVM prin cablu UTP  
Descriere: Repetor KVM KONIG prin cablu UTP

Este în conformitate cu următoarele standarde

EMC:	EN 55022:2003: Clasa B	EN 55024:2003:
	EN 61000-3-2:2000	EN 61000-4-2:2001
	EN 61000-4-4:2004	EN 61000-4-6:2001
	EN 61000-3-3:2001	EN 61000-4-3:2002
	EN 61000-4-5:2004	EN 61000-4-11:2004

LVD: IEC 60950-1:2001

În conformitate cu prevederile directivelor 89/336/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EC.  
's-Hertogenbosch, 01.07.2008



J. Gilad  
Director achiziții

**Măsuri de siguranță:****ATENȚIE!**PERICOL DE ELECTROCUTARE!  
NU-L DESCHIDEȚI!

Dacă apare necesitatea serviceului, pentru a evita riscul de electrocutare, acest produs trebuie deschis NUMAI de un tehnician autorizat. Dacă în timpul funcționării a apărut o problemă, deconectați aparatul de la rețea și de la aparatele conexe. Feriți produsul de apă și de umezeală.

**Întreținere:**

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

**Garanție:**

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

**Generalități:**

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele comerciale și numele de produse sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale firmelor care le dețin, fiind recunoscute ca atare.

**Atenție:**

Acest produs este marcat cu acest simbol. Acesta indică faptul că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Copyright ©



Română

Česky

Svenska

Suomi

Magyar

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English